Организация Объединенных Наций S/PV.3911



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятьдесят третий год

3911-е заседание

Вторник, 21 июля 1998 года, 12 ч. 15 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Лавров	(Российская Федерация)
Члены:	Бахрейн	г-н ад-Досари
	Бразилия	г-н Аморим
	Китай	г-н Цинь Хуасунь
	Коста-Рика	г-н Саенс Биольей
	Франция	г-н Дежамме
	Габон	г-н Данге-Ревака
	Гамбия	г-н Джейн
	Япония	г-н Овада
	Кения	г-жа Одера
	Португалия	г-н Андрезен Гимараиш
	Словения	г-н Тюрк
	Швеция	г-н Лиден
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джереми Гринсток
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Содерберг

Повестка дня

Положение в бывшей югославской Республике Македонии

Доклад Генерального секретаря о Силах превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (S/1998/454 и Corr.1)

Доклад Генерального секретаря о Силах превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (S/1998/644)

98-85632.R

Заседание открывается в 12 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в бывшей югославской Республике Македонии

Доклад Генерального секретаря о Силах превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (S/1998/454 и Corr.1)

Доклад Генерального секретаря о Силах превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (S/1998/644)

Председатель: Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получены письма от представителей Австрии, Германии, Италии и бывшей югославской Республики Македонии, содержащие просьбу о приглашении их принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. С учетом сложившейся практики и с согласия членов Совета я предлагаю пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Ташовский (бывшая югославская Республика Македония) занимает место за столом Совета; г-н Сухарипа (Австрия), г-н Хенце (Германия) и г-н Фульчи (Италия) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель: Теперь Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности собирается сегодня в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находятся два доклада Генерального секретаря о Силах превентивного развертывания Организации Объединенных Наций в бывшей югославской Республике Македонии, содержащиеся в документах S/1998/454 и Corr.1 и S/1998/644. На рассмотрении членов Совета находится также документ S/1998/668, в котором содержится проект резолюции, представленный Германией, Италией, Португалией, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Францией, Швецией и Японией.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документы S/1998/401 и S/1998/627, в которых содержатся тексты писем Постоянного представителя бывшей югославской Республики Македонии при Организации Объединенных Наций от 15 мая и 9 июля 1998 года, соответственно, на имя Генерального секретаря, препровождающие датированные теми же числами письма министра иностранных дел бывшей югославской Республики Македонии на имя Генерального секретаря.

Первым оратором в моем списке значится представитель бывшей югославской Республики Македонии, которому я предоставляю слово.

Г-н Ташовский (бывшая югославская Республика Македония) (говорит по-английски): Г-н Председатель, от имени моей делегации я хотел бы выразить удовлетворение в связи с тем, что Вы, представитель Российской Федерации, являетесь Председателем Совета Безопасности в июле. Могу заверить Вас в том, что Вы можете рассчитывать на сотрудничество и поддержку моей делегации.

По поручению моего правительства я хотел бы сделать следующее заявление. Совет собирается принять важное решение для поддержания мира и безопасности в том регионе, где расположена моя страна Республика Македония. От имени правительства Республики Македонии министр иностранных дел г-н Благой Ханджиский в своем письме от 15 мая 1998 года на имя Генерального секретаря изложил доводы в обоснование просьбы моего правительства относительно продления мандата Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) в Республике Македонии на шесть месяцев после 31 августа 1998 года при сохранении нынешнего мандата, структуры и пропорционального соотношения.

С учетом дальнейшего ухудшения положения к северу от наших границ, министр иностранных дел моей страны в своем письме от 9 июля 1998 года на

имя Генерального секретаря подтвердил, что правительство Республики Македонии поддерживает вариант обеспечения в конечном итоге увеличения военного компонента в сотрудничестве с властями Республики Македонии и при условии их согласия с тем же мандатом, структурой и пропорциональным соотношением, в частности, с учетом внутренней специфики страны. Министр иностранных дел считает, что обсуждения по вопросу об укреплении гражданской полиции еще 20 гражданскими полицейскими в сотрудничестве с властями Республики Македонии и при условии их согласия могут принести успех и способствовать обеспечению более эффективного контроля.

Что касается положения в регионе, то оценка международного сообщества совпадает с нашей, и это также относится к ситуации на северных и западных границах моей страны. Ситуация на границах является стабильной, и правительство Республики Македонии прилагает существенные усилия для сохранения этой ситуации, особенно в нынешних обстоятельствах.

Мы хотели бы выразить нашу признательность СПРООН за их присутствие в Республике Македонии. Хотели бы подчеркнуть, что миссия очень успешно решает свои задачи и на основе своего первоначального мандата наладила прекрасные отношения сотрудничества с правительством, особенно с министерствами обороны и иностранных дел. В общем, по мнению международного сообщества, эта миссия является одной из наиболее успешных миссий Организации Объединенных Наций.

Мы с удовлетворением отмечаем рекомендации Генерального секретаря, содержащиеся в его докладе о СПРООН от 14 июля 1998 года (S/1998/644), в особенности его рекомендацию о продлении мандата на шесть месяцев после 31 августа 1998 года. Хотел бы также от имени моей делегации выразить удовлетворение в связи с тем, что озабоченность моего правительства была принята во внимание членами Совета Безопасности самым серьезным образом и нашла отражение в тексте проекта резолюции, находящегося на рассмотрении Совета.

От имени моего правительства я хотел бы выразить признательность правительствам стран, которые направили свой воинский, полицейский и гражданский персонал в состав СПРООН, а также членам Контактной группы. Хочу также выразить признательность моего правительства Генеральному секретарю; заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-ну Бернару Мийе; Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Хенрику Сокальскому; командующему Силами бригадному генералу Бенту Сонеманну; и всему персоналу миссии.

Я хотел бы вновь заявить о нашей приверженности делу дальнейшего сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и в этом контексте с СПРООН с тем, чтобы поддерживать и укреплять международный мир и безопасность в регионе.

Председатель: Я благодарю представителя бывшей югославской Республики Македонии за его заявление и за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Следующим оратором в моем списке значится представитель Австрии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

Г-н Сухарипа (Австрия) (говорит по-английски): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. К этому заявлению присоединяются ассоциированные с Европейским союзом страны Центральной и Восточной Европы: Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния и Словакия; ассоциированная страна Кипр, а также Исландия и Норвегия - страны - члены Европейской ассоциации свободной торговли, входящие в состав Европейского экономического пространства.

Европейский союз последовательно поддерживает Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) в бывшей югославской Республике Македонии, поскольку они являются важной частью международных миротворческих усилий в регионе. Развертывание сил Организации Объединенных Наций для того, чтобы не допустить распространения конфликтов из соседних стран, стало первым эпизодом в истории миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, и пока эта миссия осуществляется достаточно успешно. Первоначальная цель операции состояла в том, чтобы не допустить распространения

конфликтов в бывшей Югославии; в прошлом году акцент был перенесен на гражданские волнения в Албании. Сегодня же направление основного внимания вновь изменилось: конфликт в Косово создает новую, серьезную угрозу для мира и стабильности в регионе.

Сегодня Совет Безопасности по просьбе правительства бывшей югославской Республики Македонии продлит нынешний мандат СПРООН еще на 6 месяцев и санкционирует увеличение численности их воинского контингента до 1050 человек. Европейский союз с удовлетворением отмечает эти решения и с нетерпением ожидает дальнейшего обсуждения в Совете рекомендаций Генерального секретаря, содержащихся в его докладе от 14 июля 1998 года.

Европейский союз глубоко обеспокоен эскалацией конфликта в Косово, который создает серьезную угрозу для регионального мира и безопасности. Союз полностью поддерживает положения резолюции 1160 (1998) Совета Безопасности, согласно которым, среди прочего, вводится эмбарго на поставки оружия Союзной Республике Югославии. В этом контексте СПРООН будет играть важную роль в выполнении задач по наблюдению и информированию о незаконных поставках оружия и других видах деятельности, подпадающей под запрет, налагаемый резолюцией 1160 (1998) Совета Безопасности.

По мнению Европейского союза, предложение Генерального секретаря, которое также касается увеличения численности военных наблюдателей и гражданской полиции в составе СПРООН, является исключительно важным аспектом для выполнения возложенных на СПРООН задач с учетом непрочной и дестабилизирующей ситуации, возникшей в результате конфликта в Косово.

Исходя из этого, Европейский союз поддерживает находящийся сегодня на рассмотрении Совета проект резолюции и призывает Совет продолжить свое рассмотрение рекомендаций Генерального секретаря, касающихся дальнейшего укрепления СПРООН.

Председатель: Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по проекту резолюции, находящемуся на его рассмотрении (S/1998/668). Если не будет возражений, то я поставлю сейчас данный проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сначала я предоставлю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями до проведения голосования.

Г-н Лиден (Швеция) (говорит по-английски): Угроза войны на Балканах далеко не ликвидирована. Несмотря на годы страданий и упущенных возможностей, кое-кто в регионе все еще верит в то, что политических целей можно достичь с помощью применения силы. В Организации Объединенных Наций мы много говорим о превентивных действиях. На Балканах существует необходимость в таких действиях. Более чем пятилетний позитивный опыт превентивного развертывания сил Организации Объединенных Наций в бывшей югославской Республике Македонии демонстрирует, что можно достичь результатов при относительно ограниченных затратах ресурсов, если действия предпринимаются достаточно заблаговременно.

Принятое Советом Безопасности в декабре 1992 года решение направить военный контингент Организации Объединенных в бывшую югославскую Республику Македонию с целью предотвратить распространение имевших место конфликтов на другие районы бывшей Югославии было правильным и своевременным шагом. Последующие продления мандата Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) были также в высшей степени обоснованы в свете хода развития событий в регионе, как и в случае с Албанией в прошлом году. Сегодня главной угрозой для стабильности положения в Македонии является эскалация конфликта в соседнем Косово. В нынешних условиях необходимо продолжать и даже расширить международные усилия по сохранению суверенитета Македонии, обеспечению стабильности и мира в этой стране.

Швеция, с самого начала оказывающая решительную поддержку СПРООН и поставляющая в них войска, приветствует рекомендации Генерального секретаря о продлении мандата и укреплении СПРООН. Швеция будет и впредь вносить свой вклад в деятельность СПРООН.

Проект резолюции, находящийся сегодня на нашем рассмотрении, пользуется нашей безоговорочной поддержкой. Он обеспечит укрепление потенциала СПРООН в целях активизации их деятельности по мониторингу, особенно на косовском участке границы. В результате, а также в соответствии с нынешним мандатом, СПРООН смогут также содействовать соблюдению эмбарго на поставки оружия, введенного недавно в отношении Союзной Республики Югославии.

Швеция приветствует провозглашенное в сегодняшнем проекте резолюции намерение рассмотреть в дальнейшем рекомендации Генерального секретаря, в том числе относительно скромного, но весьма необходимого увеличения численности входящих в состав миссии военных наблюдателей и гражданских полицейских наблюдателей. Мы надеемся на то, что вскоре Совет Безопасности вернется к этому вопросу.

В заключение я хотел бы заявить, что Швеция полностью поддерживает заявление, с которым только что выступил от имени Европейского союза Постоянный представитель Австрии.

Г-н Тюрк (Словения) (говорит по-английски): На основе проекта резолюции, представленного сегодня на рассмотрение, будет продлен мандат Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) и тем самым будет внесен важный вклад в поддержание международного мира и безопасности на Балканах.

В этой связи следует напомнить о том, что СПРООН были созданы в 1992 году. Целью их создания, как отмечалось в резолюции 795 (1992), было предотвращение любых событий, которые могли бы подорвать стабильность в Македонии или создать угрозу для ее территориальной целостности. Это было важное решение, принятое в то время, когда положение в значительной части региона было нестабильным, а война против Боснии и Герцеговины уже представляла собой серьезную угрозу для международного мира и безопасности. Решение о создании первой миссии превентивного развертывания Организации Объединенных Наций в тот момент было своевременным, смелым и мудрым. Это решение вновь подтвердило, что профилактика обходится намного дешевле, нежели само лечение, и этот принцип успешно применили на практике в Македонии, но, к несчастью, проигнорировали в ряде других ситуаций в регионе.

Мандат миссии был ясным: предотвратить распространение вооруженных конфликтов, происходящих в других частях региона, на эту страну. Миссия была инициирована правительством Македонии, что имело важное значение для ее успеха.

За годы, прошедшие с момента их создания, СПРООН внесли выдающийся вклад в стабилизацию положения вдоль северных и западных границ Македонии, в сдерживание угроз и предотвращение столкновений, а также развертывание диалога между этническими общинами в стране. Действительно, примечательным является то, что, несмотря на конфликты в соседних районах, Македонии в течение последних шесть лет удавалось сохранять у себя мир и стабильность. СПРООН и сегодня продолжают выполнять все эти функции - в то время, когда угрозы для международного мира возникли вблизи от Македонии.

Мы разделяем высказанное Генеральным секретарем мнение о том, что мир и стабильность в Македонии по-прежнему зависят в большой степени от событий, происходящих в других частях региона. Напряженность и конфликт, сохраняющиеся в непосредственной близости от Македонии, способны привести к стремительному обострению ее внутренних проблем и ухудшению межэтнических отношений в стране. СПРООН должны поэтому продолжать осуществлять свои жизненно важные функции.

Необходимо, чтобы Совет Безопасности принял решение именно сейчас. Словения будет голосовать за проект резолюции, находящийся на рассмотрении Совета.

Г-н Овада (Япония) (говорит по-английски): Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) добились на сегодняшний день впечатляющих успехов в деле предотвращения распространения конфликтов, происходящих в других частях региона, на бывшую югославскую Республику Македонию. Однако нынешнее положение в Косово вызывает серьезную озабоченность в контексте поддержания мира и безопасности в регионе, включая Македонию. Поэтому моя делегация с удовлетворением отмечает

рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата СПРООН после 31 августа этого года на дополнительный шестимесячный период, главным образом ввиду положения, сложившегося в соседнем Косово.

Моя делегация считает также, что СПРООН после расширения численности своего контингента будут иметь достаточный потенциал для того, чтобы играть существенную роль во всеобъемлющем режиме наблюдения за осуществлением эмбарго на поставки оружия, введенного в соответствии с резолюцией 1160 (1998) Совета Безопасности. Правительство Японии считает, что эффективное предотвращение притока вооружений и вооруженных людей к албанцам в Косово является столь же важным делом, как и оказание давления на власти в Белграде с целью положить конец насилию в Косово. Поэтому моя делегация полностью поддерживает рекомендацию Генерального секретаря об увеличении численности персонала СПРООН.

По этим причинам моя делегация будет голосовать за проект резолюции, находящийся сейчас на нашем рассмотрении, целью которого является обеспечение условий, в которых СПРООН могли бы продолжать вносить свой вклад в дело поддержания мира и стабильности в регионе.

Я хотел бы, пользуясь этой возможностью, вновь изложить основную позицию моего правительства по вопросу о кризисе в Косово, которая была так ясно отражена в заявлении о положении в Косово, опубликованном в Лондоне 12 июня сего года министрами иностранных дел стран - членов Контактной группы, а также Канады и Японии.

Власти в Белграде должны положить конец всем действиям сил безопасности, сказывающимся на положении гражданского населения. Они должны обеспечить условия для беспрепятственного международного наблюдения в Косово и содействовать возвращению в свои дома беженцев и перемещенных лиц. Они должны также добиться существенного прогресса в рамках диалога с руководством албанцев в Косово. В то же время албанцы в Косово, которые также несут ответственность за немедленное прекращение военных действий, должны четко заявить о своем неприятии насилия и террористических актов. Как упоминается в лондонском заявлении, политический диалог вряд ли пустит корни, если косовские албанцы будут по-прежнему делать ставку на насилие.

В заключение я хотел бы выразить от имени своего правительства искреннюю признательность всем мужчинам и женщинам, входящим в состав СПРООН, за их усилия и самоотверженность в выполнении их важной миссии.

Г-н Аморим (Бразилия) (говорит по-английски): Самые последние доклады о Силах превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) в бывшей югославской Республике Македонии содержат как обнадеживающие, так и тревожные оценки положения. С одной стороны, подчеркивается, что СПРООН сыграли стабилизирующую роль, успешно содействуя предотвращению распространения конфликта. С другой стороны, напряженность в соседних странах продолжает вызывать серьезную озабоченность.

Нестабильность к северу от границы бывшей югославской Республики Македонии свидетельствует о необходимости сохранения присутствия СПРООН в соответствии с пожеланиями, высказанными министром иностранных дел Благоем Ханджиским в его письмах на имя Генерального секретаря, и рекомендациями Генерального секретаря, содержащимися в его последнем докладе.

В число задач, возлагаемых на СПРООН в проекте резолюции, который мы собираемся принять, входят обеспечение контроля в приграничных районах и информирование о любых событиях, которые могли бы представлять угрозу для бывшей югославской Республики Македонии, включая информирование о незаконных потоках оружия и других видах деятельности, подпадающих под запрет, налагаемый резолюцией 1160 (1998).

Мы с удовлетворением отмечаем, что власти в Скопье проинформировали Комитет, созданный в соответствии с резолюцией 1160 (1998), о том, что они предприняли необходимые меры для осуществления этой резолюции. Мы также хотим напомнить, что в резолюции 1160 (1998) особое внимание уделяется сотрудничеству соседних стран по установлению режима контроля. Поэтому представляется вполне естественным отведение роли СПРООН в этой области.

Следует также указать на то, что 23 июня министры иностранных дел Греции и бывшей югославской Республики Македонии провели в Афинах встречу - это событие заслуживает упоминания в силу его особого значения - и призвали к мирному урегулированию кризиса в Косово. Мы приветствуем сделанные ими заявления как проявление сдержанности и выражаем надежду, что по этому пути пойдут и другие страны в регионе, дабы все балканские народы смогли наконец строить свою жизнь в атмосфере все большей взаимной терпимости.

Решение об увеличении численного воинского контингента СПРООН и продлении его нынешнего мандата на период в шесть месяцев сверх первоначально предусмотренного срока принимается для того, чтобы не допустить распространения конфликта, происходящего в соседних районах, и из-за опасений, что ситуация на севере может ухудшиться. В этой связи вполне справедливо ожидать, что со временем Совет Безопасности сможет с успехом воспользоваться при рассмотрении вопросов, касающихся будущего СПРООН и ситуации в бывшей югославской Республике Македонии, представляемой ему максимально ясной и четкой информацией о воздействии различных дипломатических инициатив на стабилизацию в районах за пределами границ этой республики.

Г-н Цинь Хуасунь (Китай) (говорит по-китайски): Китай неизменно проявляет глубокую обеспокоенность в связи с событиями в районе бывшей югославской Республики Македонии и неизменно поддерживает усилия Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) по предотвращению распространения конфликта на район бывшей югославской Республики Македонии. Мы высоко оцениваем тесное сотрудничество между СПРООН и правительством Македонии и проведенные между ними консультации, а также ту роль, которую СПРООН сыграли в деле стабилизации положения в Македонии.

Неизменная принципиальная позиция Китая состоит в том, что операции по поддержанию мира Организации Объединенных Наций должны иметь соответствующие начало и конец. Однако, учитывая просьбу Македонии и обеспокоенность, высказанную другими странами региона, мы не будем возражать против рекомендации Генерального секретаря о продлении мандата СПРООН на дополнительный срок. Вместе с тем мы хотели бы подчеркнуть, что при оказании помощи в поддержании стабильности и безопасности в бывшей югославской Республике Македонии международному сообществу следует уважать политическую независимость, суверенитет и территориальную целостность данной страны, а именно бывшей югославской Республики Македонии.

Мы приняли к сведению рекомендацию Генерального секретаря относительно корректировки мандата СПРООН, с тем чтобы на них можно было возложить ответственность за контроль в приграничных районах между Союзной Республикой Югославией, бывшей югославской Республикой Македонией и Албанией. Мы надеемся, что эта корректировка реально позволит пресекать незаконные поставки оружия и террористическую деятельность в регионе. Исходя из этих соображений и в общих интересах поддержания мира и безопасности, мы не будем возражать против корректировки мандата СПРООН и проголосуем за представленный проект резолюции.

В то же время, я хотел бы отметить, что решение голосовать за проект резолюции не означает изменения принципиальной позиции делегации Китая в отношении резолюций 1101 (1997), 1114 (1997) и 1160 (1998), которые упоминаются в рассматриваемом проекте резолюции.

Г-жа Содерберг (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Соединенные Штаты Америки решительно поддерживают проект резолюции о продлении нынешнего мандата Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН). Деятельность СПРООН была и по-прежнему является исключительно успешной. За последние шесть лет присутствие в регионе Организации Объединенных Наций помогло избежать расширения зоны напряженности и конфликтов, столь характерных для других частей балканского региона. Однако, несмотря на успехи, миссия СПРООН еще не завершена.

В близлежащем Косово Белград не отреагировал на призывы международного сообщества прекратить действия в отношении гражданского населения, вернуть войска в казармы

и начать реальные переговоры по вопросу о повышении статуса Косово и предоставлении этому району значительно большей автономии. Это, в свою очередь, привело к ухудшению ситуации в Косово, которая угрожает стабильности в регионе.

Нынешний кризис в Косово - еще одно доказательство необходимости расширения и продления существующего мандата СПРООН. По нынешнему мандату СПРООН должны контролировать приграничные районы и информировать о любых событиях, которые могут представлять угрозу. Этот мандат также предусматривает, что своим присутствием СПРООН должны предотвращать такие угрозы, от кого бы они ни исходили, а также способствовать недопущению столкновений, содействуя таким образом укреплению безопасности и доверия. Таким образом, СПРООН уже вносят в соответствии со своим нынешним мандатом и будут вносить вклад в осуществление контроля за эмбарго на поставки оружия, введенного в соответствии с резолюцией 1160 (1998).

Недемаркированная граница с Союзной Республикой Югославией также представляет собой сохраняющуюся серьезную проблему, и мы призываем Белград и Скопье как можно скорее разрешить этот вопрос. Ситуация в Албании сейчас более стабильна, и между Тираной и Скопье налажено хорошее сотрудничество. Тем не менее, СПРООН по-прежнему играют важную роль в содействии укреплению доверия вдоль общей границы.

Сегодня мы не только продлеваем нынешний мандат СПРООН, но и увеличиваем численность воинского контингента СПРООН на 300 человек. Восстанавливая численность воинского контингента СПРООН до прежнего уровня, мы подчеркиваем нашу приверженность этой миссии и делу обеспечения стабильности в бывшей югославской Республике Македонии. Мы не исключаем возможности рассмотрения вопроса о дополнительном увеличении численности этого контингента, если того потребует ситуация в регионе.

Мы с нетерпением ожидаем того дня, когда Скопье сможет самостоятельно обеспечивать полностью оборону своих национальных границ. Однако на данный момент присутствие СПРООН в соответствии с их продленным мандатом является по-прежнему крайне необходимым.

В заключение, мы хотели бы отдать должное вкладу Специального представителя Генерального секретаря и главы СПРООН г-на Хенрика Ю. Сокальского и командующего военным компонентом СПРООН бригадного генерала Бента Сонеманна, а также самоотверженным усилиям мужчин и женщин СПРООН.

Председатель: Сейчас я сделаю заявление в моем качестве представителя Российской Федерации.

Российская делегация разделяет высказанное Генеральным секретарем в двух его последних докладах по СПРООН мнение о том, что сохраняющаяся сложная ситуация в Косово (Сербия, СРЮ) обусловливает целесообразность продления мандата этой операции. Вместе с тем для нас очевидно, что непосредственной причиной, побудившей членов Совета Безопасности внести коррективы в выполнение принятого Советом решения о свертывании СПРООН после 31 августа 1998 года, стала резолюция 1160 (1998) Совета Безопасности, санкционировавшая введение режима военного эмбарго и потребовавшая прекращения внешней поддержки косовских террористов.

Пока, к сожалению, так и не сформирован надежный механизм контроля за осуществлением запретов, наложенных резолюцией 1160 (1998), что негативно сказывается как на ситуации в самом Косово, так и на общей стабильности в регионе.

Мы исходим из того, что СПРООН способны и должны внести полезный практический вклад в выполнение функций мониторинга в соответствии с резолюцией 1160 (1998). Соответствующее положение, опирающееся на рекомендацию Генерального секретаря, включено в представленный на рассмотрение Совету Безопасности проект резолюции. Это положение четко фиксирует, что в функции СПРООН будет входить

> "наблюдение и информирование о незаконных поставках оружия и другой деятельности, запрещенной резолюцией 1160 (1998)". [S/1998/668, пункт 1]

На практике это важнейшее положение должно означать прежде всего более плотный и

сфокусированный контроль за осуществлением военного эмбарго на косовском направлении, включая, в частности, задействование более интенсивных процедур патрулирования в приграничных районах. Актуальность оперативного и эффективного решения этой задачи очевидна на фоне непрекращающейся, несмотря на все требования Совета Безопасности и международного сообщества, внешней подпитки косовских террористов, в первую очередь, оружием и деньгами.

Именно в контексте выполнения СПРООН задач по мониторингу в соответствии с резолюцией 1160 (1998) целесообразна постановка вопроса об увеличении численности Сил с размещением большей части дополнительного контингента на косовском участке границы с СРЮ, а также на границе с Албанией. Проект резолюции предусматривает доведение численности военного компонента СПРООН до его прежнего уровня в 1050 человек. Одновременно в проекте выражается готовность Совета дополнительно рассмотреть рекомендации, содержащиеся в последнем докладе Генерального секретаря по СПРООН. Речь идет, в частности, о возможном доусилении контингентов военных наблюдателей и гражданской полиции. Мы открыты к конструктивному решению данного вопроса.

Российская Федерация поддержит проект резолюции о продлении мандата и увеличении численности СПРООН и будет содействовать адекватному осуществлению этого решения Совета Безопасности.

Я вновь приступаю к обязанностям Председателя Совета Безопасности.

Ставлю на голосование проект резолюции, содержащийся в документе S/1998/668.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Бахрейн, Бразилия, Габон, Гамбия, Кения, Китай, Коста-Рика, Португалия, Российская Федерация, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Швеция и Япония

Председатель: За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1186 (1998).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 55.